



# Kev Them Nyiaj Tshwj Xeeb Tom Qab So Haujlwm

Muaj dabtsi nyob sab hauv

Cov nyiaj them tshwj xeeb” yog dabtsi?	1
Yam twg thiaj li tsim nyog hais tias yog ib qho kev them nyiaj tshwj xeeb?	1
Cov them uas txwv tsis pub tshaj rau cov nyiaj khwv tau los tshaj yuav tshwm sim dabtsi rau cov txiaj ntsim kev pab?	2
Yog koj xav tias koj tau txais ib qho kev them nyiaj tshwj xeeb tuaj	2
Ib qho qauv ntawm ib qho kev them nyiaj tuaj tshwj xeeb	2
Cov neeg muag ntawv faj seeb thiab cov neeg ua teb noj	3
Tiv Tauj Xaus Saus	3

Cov nyiaj haujlwm pub ntxiv, Nyiaj them so haujlwm mus ua si, Nyiaj nqi tes ua haujlwm, Nyiaj them thaum mob, Nyiaj nqi tes muag ntawv faj seeb, Qoob loo seem, thiab Lwm cov kev them nyiaj tshwj xeeb

Cov nyiaj them tshwj xeeb” yog dabtsi?

Tom qab koj so haujlwm, tej zaum koj yuav tau txais ib cov nyiaj them tuaj rau cov haujlwm uas koj tau ua dhau los ua ntej koj pib txais cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus. Feem ntau, cov kev them nyiaj tuaj ntawd yuav tsis ua li cas rau koj cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus yog tias nws yog rau cov haujlwm uas koj tau ua ua ntej koj so haujlwm. Daim ntawv teev cov lus tseeb piav qhia txog ib co kev them nyiaj tshwj xeeb uas tshwm sim ntau dua, yuav pab koj txiaj txim

hais tias saib koj puas tau txais ib co thiab qhia rau koj hais tias yog tias koj tau txais no koj yuav tawg txoj kauj ruam twg.

Yam twg thiaj li tsim nyog hais tias yog ib qho kev them nyiaj tshwj xeeb?

Yog tias koj tau ua haujlwm nyiaj xooob moos, cov nyiaj khwv tau los tom qab koj so haujlwm yuav xam tias yog ib co nyiaj them tshwj xeeb yog hais tias yam kawg uas koj tau ua los mus khwv tau qhov nyiaj them tuaj ntawd yog tau muab ua tiav ua ntej koj tso tseg ua haujlwm. Muaj ib txhia

kev them nyiaj tshwj xeeb uas yog them rau cov neeg ua haujlwm tsis hais cov nyiaj haujlwm pub ntxiv, cov nyiaj them so haujlwm mus ua si los yog cov nyiaj them thaum mob, cov nyiaj them tu moo ua haujlwm, cov nyiaj them ua haujlwm yav tag los, cov nyiaj them nqi tes muag khoom thiab cov nyiaj so haujlwm los yog cov nyiaj muab khaws cia rau yav laus uas tau muab tshaj rau daim ntawv teev nyiaj ua haujlwm W-2 rau ib lub xyoo, tiamsis khwv tau los rau lub xyoo tag los. Cov nyiaj no **tej zaum** yuav pom nyob rau ntawm koj daim W-2 hauv lub npov teev npe tias “Cov Kev Pab Uas Tsis Tas Yuav Tsim Nyog.”

Yog tias koj ua haujlwm rau koj tus kheej, tej nyiaj khwv tau los uas koj tau txais **tom qab thawj xyoo uas koj so haujlwm** yuav muab xam hais tias nws yog ib qho kev them nyiaj tshwj xeeb yog tias koj tau ua ib co haujlwm los khwv tau qhov nyiaj them ntawd ua ntej koj muaj cai txais cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus. “Cov haujlwm” yog ib co haujlwm li txhua txoj los yog lwm yam kev ua ub no uas tseem ceeb uas koj tau ua rau koj lub lag luam.

Ib txhia cov kev them nyiaj tshwj xeeb rau cov neeg uas ua haujlwm rau nws tus kheej yog xam nrog rau cov kev them nyiaj rau cov kev pab neeg ua teb noj, cov nyiaj khwv tau los ntawm cov qoob loo uas seem los yog cov nyiaj khwv tau los ntawm ib tug tswv lag luam uas tsis tau ua tej yam haujlwm tseem ceeb rau qhov lag luam ntawd.

**Cov them uas txwv tsis pub tshaj rau cov nyiaj khwv tau los tshaj yuav tshwm sim dabtsi rau cov txiaj ntsim kev pab?**

Yog tias ib tug neeg uas tau txais cov txiaj ntsim kev pab so haujlwm Xaus Saus hluas dua li nws lub hnuv nyoog so hlo haujlwm, yuav muaj cov them txwv tsis pub tshaj hais tias nws yuav khwv tau nyiaj ntau lis cas los tom haujlwm los. Koj lub hnuv nyoog so hlo haujlwm yuav sib txaus txav nyob rau ntawm lub xyoo uas koj yug. Koj mus saib tau [www.socialsecurity.gov/planners/retire/ageincrease.html](http://www.socialsecurity.gov/planners/retire/ageincrease.html) mus nrhiav

koj lub hnuv nyoog so hlo haujlwm. Peb yuav txo cov txiaj ntsim kev pab, yog tias koj cov nyiaj khwv tau los tshaj tej them tswv tsis pub tshaj.

- Yog tias koj hluas dua li lub hnuv nyoog so haujlwm hlo, yuav muab cov txiaj ntsim kev pab txo \$1 rau ntawm \$2 uas koj khwv tau tshav them uas tsis pub tshaj. Thaum 2018, qhov txwv tsis pub tshaj yog \$17,040.
- Nyob rau lub xyoo uas koj ncav cuaj koj lub hnuv nyoog so haujlwm hlo, yuav muab koj cov txiaj ntsim kev pab txo \$1 rau ntawm \$2 uas koj khwv tau tshav them uas tsis pub tshaj. Thaum 2018, qhov txwv tsis pub tshaj yog \$45,360.
- Pib ntawm lub hlis uas koj ncav cuag lub hnuv nyoog so haujlwm hlo, koj txais tau koj cov txiaj ntsim kev pab txawm hais tias koj yuav khwv tau npaum li cas los xij.

**Yog koj xav tias koj tau txais ib qho kev them nyiaj tshwj xeeb tuaj**

Yog tias koj tau txais Xaus Saus thiab tas nrho koj cov nyiaj khwv tau los txhua xyoo tshaj teem uas tsis pub tshaj thiab cov nyiaj khwv tau los ntawm yeej xam nrog rau hauv ib qho nyiaj them tshwj xeeb, koj yuav tsum tau tiv tauj Xaus Saus. Qhia peb yog hais tias koj xav tias koj tau txais ib qho kev them nyiaj tshwj xeeb? Yog peb pom zoo, peb yuav tsis xam qhov nyiaj them tshwj xeeb tuaj hais tias nws yog ib feem ntawm tas nrho koj cov nyiaj khwv tau rau lub xyoo ntawd.

**Ib qho qauv ntawm ib qho kev them nyiaj tuaj tshwj xeeb**

Qhov kev piv txwv no qhia tau tias ib qho kev them nyiaj tshwj xeeb yuav muab cais li cas hauv cov kev caij tswj Xaus Saus.

Yawg DeSilva tau so haujlwm thaum nws muaj hnuv nyoog 62 xyoos thaum Lub Kaum Ib Hlis Ntuj 2017 thiab nws peb txais cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus. Thaum Lub Ib Hlis Ntuj 2018, Yawg DeSilva tau txais ib daim tshev nyiaj tuaj ntawm nws lub chaw haujlwm yog \$17,000 rau nws cov sijhawm seem uas nws tsis tau siv mus

ua si. Vim hais tias qhov no yog ib qho nyiaj them rau kev mus ua si uas nws yeej khwv tau los lawm ua ntej nws so haujlwm, Xaus Saus yuav muab xam hais tias yog ib qho kev them nyiaj tshwj xeeb thiab yuav tsis muab xam rau them txwv tsis pub tshaj ntawm cov nyiaj khwv tau los rau xyoo 2018.

## Cov neeg muag ntawv faj seeb thiab cov neeg ua teb noj

Ob pawg hom haujlwm uas feem ntau tau txais cov nyiaj khwv tau los uas tsim nyog rau txoj kev them nyiaj tshwj xeeb yog cov neeg muab ntawv faj seeb uas txais cov nyiaj nqi tes ntawm kev muab tau dua los yog rov neeg rov yuav tshiab thiab cov neeg ua teb no uas txais cov nyiaj khwv tau los ntawm cov qoob loo seem.

### Cov neeg muab ntawv faj seeb

Coob tus neeg muag ntawv faj seeb tseem tau txais cov nyiaj nqi tes ntxiv mus tom qab lub xyoo lawv so haujlwm rau cov ntawv faj seeb uas lawv tau muab ua ntej lawv mus so haujlwm. Qhov nyiaj khwv tau los no yuav tsis ua li cas rau lawv cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus, txawm tias cov nyiaj khwv tau los yog tshwm sim los ntawm cov haujlwm uas lawv tau ua ua ntej lawv so haujlwm.

### Cov neeg ua teb noj

Coob tus neeg ua teb noj sau qoob loo thiab muab tej qoob loo khaws cia ib xyoo li mam muab muag lwm lub xyoo. Yog tias muab ib cim qoob loo sau tas lawm thiab muab khaws cia ua ntej los yog ntawm lub hlis uas tus neeg ua teb no muaj txoj cai los mus txais cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus thiab yuav muab cov qoob loo seem ntawd muab rau lwm lub xyoo, qhov nyiaj khwv tau los no yuav tsis ua li cas rau cov txiaj ntsim kev pab rau lub xyoo uas nws tau txais cov nyiaj khwv tau los.

## Tiv Tauj Xaus Saus

Muaj ntau txoj kev tiv tauj Xaus Saus, tsis hais hauv Internet, hu xov tooj, thiab tuaj tim ntsej tim muag. Peb nyob ntawm no teb koj cov lus noog thiab pab ua haujlwm rau koj. Ntau tshaj li 80 xyoo los lawm, Xaus Saus yeej tau pab tuav tswj khov lub neej hnuv no thiab tag kis mus los ntawm txoj kev pab txiaj ntsim kev pab thiab kev tiv thaiv kev siv nyiaj txiag rau tsheej laab tus tib neeg thoob plaws rau lawv txoj kev taug ua lub neej.

### Mus saib peb lub vas sab

Txoj hauv kev yooj yim tshaj plaws rau koj mus khiav haujlwm nrog rau Xaus Saus nyob rau lub chaw twg los tau, ces yog mus saib [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov). Nyob rau ntawd, koj muaj feem ua tau:

- Tsim ib lub *my* Social Security lub chaw cia nyiaj los mus saib xyuas koj *Social Security Statement (Daim Ntawv Teev Nyiaj Xaus Saus)*, teev meej cov nyiaj koj khwv tau los, luam ib tsab ntawv teev meej koj nyiaj pab thaum laus, hloov koj cov nyiaj koj tso ncaj qha rau hauv, thov ib daim npav Medicare tshiab, mus muab daim ntawv SSA-1099/1042S hloov tshiab, thiab ntau yam ntxiv;
- Ua ntawv thov Kev Pab Ntxiv (Extra Help) rau cov nuj nqis them tshuaj Medicare;
- Ua ntawv thov cov txiaj ntsim kev pab rau thaum laus so haujlwm, muaj mob lub cev tsis taus, thiab ntawv kho mob Medicare;
- Mus nrhiav saib peb cov ntawv luam tseg;
- Mus muab cov lus teb rau tej yam lus tig neeg nquag noog heev; thiab
- Ntau yam tshaj ntxiv!

Tej yam ntawm cov kev pab cuam ntawm no yog tsuas muaj muab hais ua lus Askiv nkaus xwb. Mus saib peb lub chaw Multilanguage Gateway yog xav paub ntxiv uas yog muab hais ua hom lus Hmoob. Peb yuav muab cov kev pab txhais lus pub dawb los pab koj khiav haujlwm nrog rau Xaus Saus. Cov kev pab txhais lus yog muaj rau

koj siv tab txawm koj nrog peb tham hauv xov tooj los yog nyob rau hauv Xaus Saus lub chaw ua haujlwm.

## Hu peb

Yog tias koj tsis muaj kev nkag mus siv Internet, peb muaj ntau txoj kev pab tamsim ntawd uas yog siv xov tooj, 24 teev tauj ib hnuv, 7 hnuv tauj ib asthiv. Hu rau peb tus xov tooj hu dawb ntawm **1-800-772-1213** los yog peb tus xov tooj TTY, **1-800-325-0778**, yog hais tias koj lag ntseg los yog hnov lus tsis zoo.

Yog tias koj xav hais lus nrog ib tug neeg, peb tau koj tsab xov tooj thaum 7 teev sawv ntxov mus txog rau 7 teev tsaus ntuj, Hnuv Vas Cas mus txog rau Hnuv Vas Xuv. Peb thov koj ua siab ntev thaum cov sijhawm peb tsis xyeej vim hais tias tej zaum koj yuav hnov lub tswb xov tooj hais tias peb tsis tau khoom teb ntau tshaj thiab yuav tau tos ntev dua lim mam tau nrog peb tham. Peb tos ntsoov yuav pab ua haujlwm rau koj.



Securing today  
and tomorrow

**Social Security Administration**  
Publication No. 05-10063-HM | January 2018  
Kev Them Nyiaj Tshwj Xeeb Tom Qab So Haujlwm  
Special Payments After Retirement (Hmong)

Produced and published at U.S. taxpayer expense  
Tsim los thiab muab luam tawm los ntawm cov se uas tus Neeg Asmeskas them se rau